

Chevaliers de l'Autonomie

Raymond VAUTHERIN
MOTIVATION


La patrie de Raymond Vautherin, c'est le francoprovençal. Fidèle à cette conviction, il a dédié sa vie à le servir, à le chérir, à le faire rayonner. Il nous a fait rêver avec ses poèmes, il nous a fait rire avec son Charaban, il a renforcé nos connaissances avec son nouveau dictionnaire de patois valdôtain et s'est préoccupé d'aider les plus jeunes avec son Dichonnéro di Petsou Patoésan. Par ses mots, il nous a rattachés à notre histoire, à nos traditions, à notre civilisation ; par sa persévérance, il a consolidé l'avenir de notre langue. Son enthousiasme et sa passion ont fait la force de cet authentique esprit valdôtain.

Raymond Vautherin naît à La Thuile le 18 septembre 1935 mais, après le décès de son père en 1941, il quitte la commune pour aller vivre au hameau de Pont-d'Ael, à Aymavilles, village d'origine de sa mère.

Il est l'une des personnalités phares de la culture valdôtaine et se distingue en particulier par son intérêt et son engagement constants en faveur du francoprovençal valdôtain.

Le patois a joué un rôle crucial dans sa vie, ce qui explique pourquoi Raymond Vautherin s'est donné pour mission de défendre une idée précise, à savoir qu'il est fondamental d'imprimer un nouvel élan aux traditions culturelles et linguistiques, mais aussi de reconsidérer et de resituer les apports de la tradition, entendue comme « innovation positive » plutôt que comme adoration nostalgique du passé. Le patois exprime tout le savoir d'un peuple et doit, par conséquent, être sauvegardé.

Son premier recueil de poésies en patois valdôtain, « Adjeu poésia », est publié en 1957. Il est suivi de « Lo Cardeleun » en 1959. C'est à cette époque que Vautherin devient membre du Comité des Traditions Valdôtaines et cofondateur du « Charaban », la compagnie de théâtre populaire d'Aoste pour laquelle il écrit encore des pièces.

En 1975, il est nommé directeur de la revue du Comité des Traditions Valdôtaines, « Le Flambeau », et, depuis 1992, il est à la tête de l'AVAS (Association Valdôtaines des Archives Sonores). Il collabore aussi régulièrement avec le « Messenger Valdôtain ».

Son œuvre principale reste cependant le « Nouveau dictionnaire de patois valdôtain », rédigé avec Aimé Chenal.

En 2007, il publie le Dichonéro di petsou patoésan (Le dictionnaire du petit patoisant), ouvrage de référence pour l'enseignement du patois valdôtain dans les écoles maternelles et élémentaires.

Il est mort dimanche 11 février 2018.